



AVISO A TODAS LAS PERSONAS INTERESADAS

Los programas sobre materiales reglamentados por el gobierno estatal y federal requieren que todos los estudiantes, personal, padres y otras personal interesadas les sea provisto informacion tocante a estos programas obligatorios.

AVISO DEL PROGRAMA DE CONTROL DE PLAGAS

El Distrito Escolar Independiente de El Paso administra un programa de control de plagas en conformidad con los procedimientos del Control de Plagas preescritos por la Junta del Control de plagas Estructural de Texas.

El distrito escolar provee los servicios de control de plagas por medio del contratista, Orkin Exterminating Company, Inc. Al contratista se le ha programado para que haga aplicaciones interiores de insecticidas una vez al mes. Hay ocasiones en que se hagan aplicaciones de insecticidas en el interior de edificios por razones especiales.

A petición de los padres, guardianes o conservadores dirigentes, esta disponible la informacion tocante a las horas y tipos de pesticidas que se usaran en las aplicaciones. Esta informacion se puede obtener escribiendo a:

Pesticide Information Request
El Paso Independent School District
Facilities, Planning and Operations
P.O. Box 20100
El Paso, Texas 79998

AVISO DEL PROGRAMA DEL PLAN PARA EL CONTROL DE ASBESTOS

El Distrito Escolar Independiente de El Paso, en conformidad con los reglamentos del gobierno que requieren el desarrollo de un plan escrito para en control de materiales de construccion que contienen asbesto (ACBM's) en las escuelas, mantiene en archivos un plan de control para cada escuela o edificio del distrito escolar.

Distritos escolares atraves del pais han invertido una gran cantidad de esfuerzo y una cantidad substancial de dolares en identificar aquellos materiales en nuestro edificios que pueden contener aun pequenas cantidades de asbesto. Muchos de estos materiales son los mismos materiales que tenemos en nuestros hogares; algunos se encuentran en areas que no son accesibles a los estudiantes o maestros; otros estan cubiertos con capas protectoras que no permiten el acceso directo. La intencion de los reglamentos del gobierno es la de identificar estos materiales y desarrollar un documento escrito que trate de los modos de controlarlos y asi asegurar que sigan siendo materiales no peligrosos.

La EPA (Agencia Protectora del Ambiente) requiere que las escuelas lleven a cabo inspecciones visuales y fisicas de la condicion de aquellos materiales que contienen asbesto, per medio de una vigilancia o inspeccion cada 6 meses, y una reinspeccion cada tres anos respectivamente. La ultima reinspeccion de cada tres anos fue conducida en 2009. La informacion fue anotada en los Planes de Administracion. El control de asbesto en las escuelas es programado para facilitar todos los proyectos de renovacion y mantenimiento proyectados en las escuelas donde hay asbesto. Todas las actividades tocante al asbesto son anotadas y archivadas en los planes de administracion y pueden ser revisados durante las horas de oficina, ya sea en la oficina de la escuela o en las Oficinas Centrales, Calle Boeing, en la biblioteca ambiental. Se pueden obtener copias con un costo nominal.

Spanish Version/Notice '11 Parents/Stud

MF/lc

\\ecb-as-fs3\userdata\$\l\cisner\My Documents\MIKE\Annual Notices-WEB\Pestiside notice parents-students.doc



NOTICE TO ALL INTERESTED PARTIES

Federal and State Regulated Materials Programs require that all students, staff, parents and other interested parties be provided information on these mandated programs.

PEST CONTROL TREATMENT PROGRAM NOTICE

The El Paso Independent School District manages a Pest Control Program in accordance with Integrated Pest Management procedures prescribed by The Texas Structural Pest Control Board.

The District provides pest control services through its vendor, Orkin Exterminating Company, Inc. The vendor has been scheduled to perform indoor applications of pesticides on a monthly basis. On occasion, requests are made for indoor pesticide applications for special purposes.

Information on the times and types of pesticide applications is available at the request of the parents, guardians, or managing conservators. Information may be obtained by writing to:

Pesticide Information Request
El Paso Independent School District
Facilities, Planning and Operations
P.O. Box 20100
El Paso, Texas 79998

ASBESTOS MANAGEMENT PLAN PROGRAM NOTICE

The El Paso Independent School District, in compliance with government regulations requiring the development of a written plan for the management of Asbestos Containing Building Materials (ACBM's) in schools, maintains on record, a Management Plan for each campus and facility.

School districts nation-wide have expended a great amount of effort and a substantial number of dollars in identifying materials in our buildings which may contain even small amounts of asbestos. Many of these materials are the same materials we may have in our homes; some are located in areas not accessible to students or teachers; others are covered with protective coverings, which restrict direct access. The intent of the governmental requirements is to identify these materials and develop a written document dealing with the ways of managing them to ensure that they continue to be non-threatening.

The EPA requires that schools perform both visual and physical assessments of the condition of asbestos containing materials in the schools in the form of a six-month periodic surveillance inspection and a three-year re-inspection, respectively. The 2009 three-year re-inspection has been completed and has been recorded in the school's Management Plan. Asbestos abatement activity is scheduled in the schools to facilitate planned renovation projects and maintenance work in schools where asbestos is present. The Management Plans are available for review during normal business hours at either the school's administrative office or the Education Center -Boeing, Environmental Library. Copies can be obtained for a nominal fee.

Notice '11 Parents/Students/Staff